



**CONTRACT DE AGENTIE NR.
DIN DATA DE**

Prezentul contract de agentie (denumit in continuare “Contractul”) a fost incheiat intre:

SC GROUP G4 PROMOTION SRL, AGENTIA ACTIV EVENTURIA BY ACTIV TOURS&TRAVELS, cu sediul in Str. Smeurei, nr. 7, CP-110046, Pitesti, Jud. Arges si punct de lucru in Piata Natiunilor Unite, nr. 3-5, Bl. 1, Sc. A, Ap. 7, Sector 4, CP 040012 - Bucuresti, tel.: 021 33 55 455 sau 0348 439 132, mail: info@activtours.ro // info@eventuria.ro; website: www.activtours.ro // www.eventuria.ro, Nr. RC J03/406/2003, CUI: RO15308727, Cont IBAN RON: RO56RZBR0000060003112697, deschis la Raiffeisen Bank Pitesti, (denumita in continuare “Agentie Organizatoare”), prin Carmen Nicolescu, in calitate de administrator,

si
Societatea, pentru agentia de turismavand sediul social in, str., nr., cod postal, inregistrata la Registrul Comertului sub nr., cod de inregistrare fiscala, cont bancar, deschis la, titular a licentei de turism nr. din data de, tel.:, e-mail:, prin, in calitate de (denumita in continuare “Agentie Intermediara”),

1. DEFINITII

In sensul prezentului Contract termenii de mai jos se definesc dupa cum urmeaza:

- Pachet de servicii turistice – are intelesul mentionat la art. 3, punctul 12 din Ordonanta nr. 2/2018 privind pachetele de servicii de calatorie si serviciile de calatorie asociate, precum si pentru modificarea unor acte normative (denumita in continuare „OG 2/2018”);
- Turist - inseamna orice persoana sau grup de persoane fizice constituite in asociatii care cumpara sau se angajeaza sa cumpere pachetul de servicii turistice - contractant principal - sau orice persoana in numele careia contractantul principal se angajeaza sa cumpere pachetul de servicii turistice - alti beneficiari - sau orice persoana in favoarea careia contractantul principal ori alti beneficiari cedeaza pachetul de servicii turistice – cesionarul.

2. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Agentia Intermediara se obliga ca, in schimbul unei remuneratii stabilite in prezentul Contract, sa efectueze in numele si pe seama Agentiei Organizatoare urmatoarele actiuni:

- a) promovarea, ofertarea si comercializarea in conditiile prezentului Contract a Pachetelor de servicii turistice ale Agentiei Organizatoare;
- b) incheierea cu turistii care achizitioneaza Pachetele de servicii turistice ale Agentiei Organizatoare a contractelor de prestari servicii turistice, in numele si pe seama Agentiei Organizatoare;
- c) eliberarea in nume propriu a documentelor fiscale, pentru Pachetele de servicii turistice ale Agentiei Organizatoare comercializate catre beneficiari;
- d) incasarea contravalorii Pachetelor de servicii turistice ale Agentiei Organizatoare, oferate si comercializate de catre Agentia Intermediara.

2.2. Actele juridice incheiate de Agentia Intermediara pentru comercializarea Pachetelor de servicii turistice vor fi semnate numai in calitatea sa de reprezentant al Agentiei Organizatoare, prezentand, la cerere, imputernicirea ce i s-a atribuit prin prezentul Contract (Anexa 1). Actele juridice se vor incheia doar dupa confirmarea ferma, in scris de catre Agentia Organizatoare, a pachetului de servicii solicitat.

2.3. Agentia Organizatoare nu limitează teritorial zona de vanzare a Agentiei Intermediare și nici nu restrânge în vreun alt fel activitatea profesională a acesteia.

3. OBLIGATIILE AGENTIEI ORGANIZATOARE

Agentia Organizatoare se obliga:

3.1. Sa puna la dispozitia Agentiei Intermediare toate informatiile si materialele privind Pachetele de servicii turistice care sunt necesare executarii obiectului prezentului Contract, inclusiv informatiile cerute in mod expres de legislatia in vigoare privind protectia consumatorului, precum si materialele publicitare indispensabile promovarii Pachetelor de servicii turistice oferite;

3.2. Sa aprovizioneze corespunzator Agentia Intermediara cu diverse pliante, cataloage, obiecte promotionale, reclama si documente de rezervare;

3.3. Sa asigure derularea Pachetelor de servicii turistice oferite;

3.4. In situatia necompletarii numarului necesar de persoane pentru formarea unui grup, sa anunte Agentia Intermediara cu minim

(i) 20 zile inainte de plecare, in cazul calatoriilor care dureaza mai mult de sase zile;

(ii) 7 zile inainte de plecare, in cazul calatoriilor care dureaza intre 2 si 6 zile;

(iii) 48 de ore inainte de plecare, in cazul calatoriilor care dureaza mai putin de 2 zile si sa propuna servicii alternative, respectiv se obliga sa restituie sumele achitate de Agentia Intermediara, fara a fi inasa obligata la plata de daune sau a altor cheltuieli ce nu sunt incluse in Pachetul de servicii turistice (cheltuieli de eliberare a pasapoartelor, asigurari medicale, carte verde etc., enumerarea fiind exemplificativa);

3.5. Sa informeze Agentia Intermediara, cu minim 20 zile inainte de inceperea executarii Pachetului de servicii turistice, despre modificarea tarifelor Pachetelor de servicii turistice, respectiv orice modificare a componentei sau calitatii Pachetelor de servicii turistice oferite si sa prezinte Agentiei Intermediare toate documentele in temeiul carora s-au modificat respectivele tarife.

3.6. Sa raspunda cererilor de rezervare ale Agentiei Intermediare in termen de maxim [72] ore pentru Pachetele de servicii turistice deja pregatite din oferta Agentiei Organizatoare. Pentru ofertele de grup, termenul este de maxim [4] zile calendaristice;

3.7. Sa remunereze Agentia Intermediara, in conditiile art. 6 din prezentul Contract;

3.8. In conditiile respectarii de catre Agentia Intermediara a clauzelor prezentului Contract, sa elibereze si sa transmita Agentiei Intermediare documentele de calatorie dupa achitarea integrala a Pretului, dar nu mai devreme de 21 de zile inainte de inceperea executarii Pachetului de servicii turistice cu exceptia cazurilor in care partile au convenit de comun acord alte termene de transmitere a documentelor de calatorie;

3.9. Sa furnizeze in scris Agentiei Intermediare, odata cu transmiterea ofertei/programelor/pachetelor turistice, urmatoarele informatii:

a) orarele, locurile escalelor si legaturile, precum si, dupa caz, locul ce urmeaza sa fie ocupat de Turist in fiecare dintre mijloacele de transport incluse in contract, cat si durata medie a transferului pana la hotel;

b) denumirea, sediul/adresa, numerele de telefon si de fax ale reprezentantei locale a Agentiei Organizatoare ori, in lipsa acesteia, un numar de apel de urgenta care sa ii permita contactarea Agentiei Organizatoare;

c) pentru calatoriile minorilor neinsotiti de parinti, informatii care sa permita parintilor stabilirea unui contact direct cu copilul sau cu responsabilul de la locul cazarii copilului, cat si informatii privind conditiile de trecere a frontierei pentru minori;

d) informatiile de ordin general privind conditiile aplicabile Turistilor in materie de pasapoarte si de vize si, mai ales, in privinta termenelor de obtinere a vizelor, precum si informatiile referitoare la formalitatile sanitare necesare pentru calatorie si sedere.

3.10. Sa puna la dispozitia Agentiei Intermediare informatiile despre polita de asigurare privind insolvabilitatea (nr. politei de asigurare, data eliberarii, asiguratorul, date de contact) care vor fi accesibile intotdeauna si pe website-ul propriu – link: https://oferte.activtours.ro/ACTIV_EVENTURIA_ACTE%20AGENTIE/;

3.11. Sa detina toate autorizatiile necesare functionarii ca agentie de turism, conform legislatiei in vigoare si sa transmita Agentiei Intermediare copii ale urmatoarelor documente care vor constitui anexe la prezentul Contract: polita de asigurare pentru riscul de repatriere si/sau insolvabilitate/faliment si licenta in turism;

3.12. Sa puna la dispozitia Agentiei Intermediare brosure si asistenta in vanzari prin telefon NON-STOP la 0755 013 983 – 0755 195 555 si e-mail: info@activtours.ro // info@eventuria.ro, tel. L-V intre orele 10:00 – 19:00: 021 33 55 455, 0348 439 132, precum si oferta completa disponibila in sistemele de rezervari partenere.

3.13. Sa nu foloseasca in scop de reclama personala adresa Turistului, cunoscuta prin intermediul Agentiei Intermediare, daca nu a fost primit in prealabil consimtamantul Turistului.

4. OBLIGATIILE AGENTIEI INTERMEDIARE

Agentia Intermediara se obliga:

4.1. Sa asigure, prin toate mijloacele publicitare puse la dispozitie de catre Agentia Organizatoare, promovarea Pachetelor de servicii turistice oferite spre vanzare de catre Agentia Organizatoare si sa actioneze cu bunacredinta in relatia cu Agentia Organizatoare si cu Turistul;

4.2. Sa ofere Turistului, inainte de incheierea contractului, toate informatiile precontractuale prevazute la articolul 5 din OG

- 2/2018, într-o forma/maniera care sa permita Agentiei Intermediare sa faca dovada prezentarii acestor informatii catre Turist;
- 4.3.** Sa efectueze intermedierea/comercializarea Pachetelor de servicii turistice ale Agentiei Organizatoare in conditiile si conform cataloagelor, tarifelor recomandate, termenilor si conditiilor Agentiei Organizatoare, valabile la data calatoriei, precum si gestionarea lor cu seriozitate;
- 4.4.** Sa tina in registrele sale evidente separate pentru contractele incheiate cu Turistii pentru Agentia Organizatoare, conform prezentului Contract;
- 4.5.** Sa transmita imediat Turistului toate informatiile referitoare la modificarile serviciilor Agentiei Organizatoare, fie ca acestea figureaza in confirmarea rezervarii data Agentiei Intermediare, fie ca au fost primite separat, in scris;
- 4.6.** Ca dincolo de informatiile ce figureaza in prospectele Agentiei Organizatoare, sa preia fara nicio obligatie eventualele cerinte speciale ale Turistului, dar fara sa faca promisiuni cu valoare obligatorie asupra realizarii lor (acestea nu pot fi o conditie pentru rezervare si nu sunt presupus acceptate si adaugate la comanda). Agentia Intermediara este obligata sa atraga atentia Turistului ca transmiterea dorintelor si solicitarilor speciale catre Agentia Organizatoare inseamna exclusiv o cerinta fara asumarea unei obligatii, iar pentru punerea in aplicare este necesara confirmarea scrisa expresa a Agentiei Organizatoare;
- 4.7.** Sa preia comenzi si solicitari numai pe formularele de inscriere furnizate sau agreeate de Agentia Organizatoare (se va evita utilizarea formularelor altor agentii organizatoare). La fiecare solicitare sau rezervare, Turistul trebuie sa semneze un astfel de formular.
- 4.8.** Sa atraga atentia Turistului ca trebuie sa semneze pe formularul de inscriere cu privire la luarea la cunostinta a conditiilor de calatorie ale Agentiei Organizatoare. In cazul rezervarii pentru mai multe persoane, toate persoanele semneaza formularul de inscriere, fie o persoana certifica prin semnatura faptul ca isi asuma obligatiile contractuale pentru restul participantilor la calatorie ca pentru sine si accepta toate conditiile de calatorie in numele lor. Agentia Organizatoare atrage atentia Agentiei Intermediare ca, daca Turistul se inscrie la calatorie prin e-mail, acest lucru nu este valabil din punct de vedere juridic. Agentia Intermediara este obligata sa atraga atentia Turistului asupra acestui lucru, iar rezervarea o accepta doar daca o primeste de la Turist in forma scrisa si semnata (prin posta, fax, e-mail etc.);
- 4.9.** Sa informeze Turistul cu referire la contractul de comercializare a Pachetelor de servicii turistice, acesta devenind valabil doar dupa confirmarea scrisa a Agentiei Organizatoare transmisa Agentiei Intermediare;
- 4.10.** Sa respecte conditiile comerciale ale Agentiei Organizatoare, beneficiind de remuneratia stipulata la art. 6 din prezentul Contract si sa informeze corect Turistul asupra conditiilor speciale si exceptionale de rezervare a pachetelor turistice de evenimente Eventuria, conditii actualizate periodic pe website-ul dedicat acestui produs, la sectiunea <https://www.eventuria.ro/frequent-asked-questions/> (FAQ/Intrebari frecvente), prezente si in Contractul de servicii de calatorie propriu Agentiei Organizatoare Cap. IV, alin. 4.12., lit. a-m, disponibil integral pe website-urile agentiei: <https://www.activtours.ro/contract-calator-activtours-eventuria/> <https://www.eventuria.ro/contract-calator-activ-eventuria/>
- NOTA SPECIALA: TERMENII SI CONDITIILE speciale pentru produsul turistic EVENTURIA, pe care Turistul trebuie sa le ia la cunostinta de la Agentia Intermediara si cu care trebuie sa fie pe deplin de acord, odata cu efectuarea comenzii ferme de rezervare, dealtfel intreaga responsabilitate pentru rezervarea pachetului de servicii revenind Agentiei Intermediare, in cazul in care aceasta nu a specificat foarte bine Turistului conditiile de rezervare si nu a incasat de la acesta sumele datorate** (Definitie: *pachetele turistice de evenimente EVENTURIA sunt acele pachete turistice care contin cel putin cazare + bilet de intrare la eveniment si apartin/sunt distribuite TUROPERATORULUI, ACTIV EVENTURIA by ACTIV TOURS&TRAVELS fiind Marca inregistrata 138708 / 23.04.2015*):
- Pachetele turistice de evenimente sunt pachete turistice cu o disponibilitate extrem de limitata, deoarece contin biletele de intrare la eveniment care sunt nerambursabile/nemodificabile (ca si un bilet de avion), avand penalizari de 100% odata rezervate si confirmate! La unele evenimente, biletele pot fi transmisibile, de aceea, va fi posibila si cesionarea pachetului turistic, doar in conditiile contractuale, cu plata de diferente si penalizari.
 - Pretul acestor pachete poate fi diferit de optiunile existente in piata/segmente separate (cazare separat/hotel diferit) si bilet separat, existente pe diferite website-uri de profil! Pretul acestor pachete contine toate taxele si comisiunile companiilor intermediare, TVA si/sau alte costuri (de livrare, procurare etc.). Pretul si disponibilitatea acestor pachete pot fi diferite de la un moment la altul, data fiind complexitatea evenimentelor sportive sau artistice, iar rezervarea lor, chiar si dupa plata avansului, necesita, dupa rezervarea online, confirmarea offline a unui agent specializat!
 - In niciun caz Turistul nu va fi obligat sa cumpere ceva ce nu s-a confirmat, chiar daca s-a facut plata integral. Astfel, lui i se pot restitui integral sumele achitate, in cazul in care nu este de acord cu noua disponibilitate si pret.
 - Orice rezervare va fi **reconfirmata** cu Turistul de catre Agentia Intermediara, doar daca e cazul, iar odata devenita **ferma (numai dupa ce s-a incheiat si semnat contractul de servicii si a fost incasat avansul de catre Agentia Intermediara cu acesta)**, rezervarea antreneaza penalizari de 100% din valoarea pachetului turistic. Daca s-a achitat doar avans de 50% la inscriere. Agentia Intermediara **trebuie sa-si ia masurile asiguratorii, sa incheie contractul de servicii cu propriu Agentiei Organizatoare cu Turistul in care i se stipuleaza aceste conditii speciale, Agentia Intermediara fiind singurul debitor in cazul unui refuz de achitare a comenzii ferme si confirmate, din partea Turistului.**

- Sa recomande Turistului, fara a-i putea impune, incheierea asigurarii Travel Storno, pentru evitarea riscului unor pierderi materiale cauzate de aparitia unor probleme de natura personala. Asigurarea are conditiile proprii si Turistul este dator sa se informeze personal ([vezi aici INFO](#)).

- Sa fie constient de avantajul produsului EVENTURIA: Turistul va primi intotdeauna confirmarea serviciilor dupa plata avansului si incheierea contractului de servicii de calatorie. Datorita complexitatii unor evenimente, ceea ce este disponibil in momentul interogarii si ofertarii poate disparea pana in momentul achizitionarii. Agentia Intermediara procedeaza la incheierea contractului de servicii turistice, emiterea facturii fiscale si plata/incasarea unui avans minim de 50% din valoarea pachetului, deoarece Agentia Organizatoare nu poate garanta serviciile oferite initial fara incasarea avansului. Platile in avans si penalizarile sunt de pana la 100% din valoarea pachetului de servicii, odata confirmat de catre furnizori.

- **Turistul** trebuie informat de Agentia Intermediara sa fie ferm decis cand achizitioneaza aceste pachete turistice EVENTURIA, cu conditii restrictive diferite de restul pachetelor turistice, pentru a se putea bucura de toate avantajele unor pachete sigure si preplatite. Agentia Organizatoare va face diligente in alegerea celei mai potrivite variante pentru beneficiarul final, insa cererea este foarte mare si optiunile extrem de limitate, de aceea o decizie rapida, ferma si in timp util, este binevenita.

- Disponibilitatea si preturile comunicate de catre Agentia Organizatoare pentru aceste pachete EVENTURIA sunt valabile la momentul comunicarii. In cazul in care Agentia Intermediara si Turistul sau au amanat mai mult timp pentru a lua o decizie, este indicat sa ceara si sa reconfirme o noua oferta.

- Dupa confirmarea ferma a pachetului de servicii de tip EVENIMENT, in cazul in care plata nu este facuta in timpul stabilit, intra in vigoare penalizari de pana la 0.3%/zi pentru intarzierea platii. Agentia Intermediara este singurul debitor pentru comenzile ferme neachitate.

- In cazul in care intervine un eveniment extern de forta majora (imbolnavirea artistilor, anulara evenimentului, conditii meteo nefavorabile etc.) si evenimentul se anuleaza, Turistul are dreptul sa fie despăgubit cu contravaloarea serviciilor neconsumate, respectiv biletul de intrare la eveniment la pretul inscris pe acesta, doar de catre organizatorul de eveniment, prin intermediul Agentiei Organizatoare si doar in conditiile Prestatorului final de servicii! Restul pachetului turistic ramane perfect valabil, iar decizia Turistului de anulare a serviciilor partiale intra sub incidenta **Capitolului de renuntari, penalizari, despăgubiri**, cf. contract de servicii de calatorie propriu Agentiei Organizatoare.

- In cazul anularii serviciilor din cauze pandemice sau de siguranta a calatoriei, interdictii guvernamentale, Agentia Intermediara trebuie sa informeze Turistul cu privire la **clauza speciala 5.22** din Contractul de servicii de calatorie: **“5.22. In cazul anularii calatoriei din motive pandemice sau de siguranta a Calatorilor, Calatorul a fost informat ca trebuie sa manifeste cooperare si sa accepte conditiile de reprogramare a calatoriei, in termenii furnizorilor sau prestatorilor de servicii (hoteluri, companii aeriene, organizatori de evenimente) si ca nu va avea pretentia rambursarii sumelor de la Agentie, in conditiile in care aceasta a achitat deja la furnizorii sai serviciile comandate de Calator, tocmai pentru a fi garantate. Agentia este garantul rezervarii serviciilor comandate, nu este garantul sumelor de bani platite deja furnizorilor. Totusi, Agentia va intreprinde toate diligentele pentru a garanta in continuare serviciile Calatorului la furnizorii sai si a-i oferi suportul necesar in vederea reprogramarii acestora, in acord si cu nevoile sale, cf. reglementarilor legale in vigoare”**.

- **Tipul biletelor:** Biletele de intrare la eveniment pot fi cartonate sau electronice, carduri de membership si/sau abonamente de diferite tipuri. Tipul acestora depinde de fiecare organizator de eveniment, nu exista reguli general-valabile si nici asemanari sau coincidente. Biletele electronice se vor livra pe e-mail. Pentru bilete cartonate/printate si livrate in Romania se va percepe o taxa de curierat extra de aprox. 50 euro / livrare (pretul poate varia in functie de destinatie si de cele mai multe ori este inclus in pretul comunicat/ofertat initial al pachetului de servicii turistice). Pentru a evita costurile suplimentare, recomandam alegerea optiunii de ridicare a biletelor de la box - office-ul evenimentului, inasa doar la acele evenimente unde este posibil si acest lucru va fi comunicat punctual Agentiei Intermediare care, la randu-i, il va informa corect pe Turist.

In cazul meciurilor, unde turistii primesc niste carduri/abonamente la receptia hotelului/pick-up point, acestia trebuie sa returneze cardul primit exact la punctul de unde a fost ridicat (receptie hotel/pick-up point), altfel vor fi penalizati cu sume intre 250 euro si 800 euro/card nepredat, aceste sume fiind facturate post-eveniment Agentiei Intermediare care, la randu-i, va trebui sa le refactureze Turistului sau.

- **Livrarea biletelor:** Biletele de intrare la evenimente se pot livra oricand, chiar si in ziua evenimentului, pana la cu 2ore inainte, la receptia hotelului sau la pick-up point. In functie de complexitatea evenimentelor, organizatorul de evenimente poate decide, din punct de vedere al securitatii si/sau al unor politici proprii de comercializare, sa restrictioneze livrarea biletelor in Romania sau modul de intrare in posesia biletelor de acces la eveniment! Agentia Intermediara va fi informata punctual de catre consultantul travel dedicat al Agentiei Organizatoare, in momentul cand acesta are date concrete de la furnizorii nostri de servicii! **Biletele odata comandate si confirmate de catre EVENTURIA sunt garantate 100% de catre noi**, de aceea Agentia Intermediara si Turistii trebuie sa astepte pentru a fi anuntati cand si cum vor intra in posesia biletelor (fizic / prin posta / curier, pe e-mail / e-ticket, de la box office-ul evenimentului / cu imputernicire de la noi / la receptia hotelurilor sau din anumite puncte de colectare/livrare).

- **Data livrării documentelor de calatorie: achitarea ultimei transe de plata din contract nu are nicio legatura cu data sau posibilitatea livrării biletelor de intrare catre Agentia Intermediara, Turist!** In functie de politicile proprii ale organizatorului de eveniment, consultantul travel dedicat va informa punctual Agentia Intermediara cu privire la DATA si

MODALITATEA DE INTRARE in posesie a documentelor finale de calatorie si acces la eveniment, cel mai tarziu in data/ziua desfasurarii evenimentului, pana la cu 2h inainte de ora oficiala de incepere a evenimentului.

- **Biletele de intrare la eveniment, odata comandate si procurate de catre furnizorii nostri, nu mai pot fi returnate, rambursate, anulate!** Cele care sunt si nominale, nu permit nici modificari de nume, fiecare eveniment avand conditii proprii de comercializare. In toate cazurile, **penalizarile sunt de 100% din valoarea pachetelor turistice rezervate.** In cazul in care inasa, categoria de bilet comandata initial nu corespunde categoriei primite, din diferite motive, cum ar fi: complexitatea unor evenimente, ratiuni de securitate, epuizare de stoc, schimbări de repartizare a sectoarelor in sali, liste de asteptare etc., dar fara a se limita la acestea, Turistului i se va rambursa diferenta de categorie de pret, doar daca aceasta este inferioara, si va primi un upgrade de categorie automat gratuit, in cazul in care aceasta este superioara. In niciun caz nu va putea refuza biletele comandate, platite si primite/livrate, penalizarea fiind de 100% din valoarea pachetului turistic.

- **GARANTIA EVENTURIA:** pachetele turistice odata confirmate ferm si achitate, sunt garantate 100%, nu exista probleme in livrarea biletelor de acces la eveniment, trebuie doar sa fie urmate instructiunile.

4.11. Sa furnizeze Turistului informatii corecte si clare privind Pachetul de servicii turistice, precum si conditiile de participare la programele organizate de Agentia Organizatoare;

4.12. Sa transmita Agentiei Organizatoare, in scris, eventualele modificari/anulari solicitate de Turist. Agentia Intemerdiaara se obliga sa incaseze de la Turist penalizarile aferente in cazul modificarilor/renuntarilor care presupun anulara contractului de comercializare a Pachetelor de servicii turistice, inclusiv in cazul aparitiei situatiilor de imbolnavire a Turistului, evenimente familiale ale acestuia sau alte astfel de situatii care nu sunt asimilate fortei majore. Neincasarea de catre Agentia Intemerdiaara a penalitatilor de la Turist nu o exonereaza de obligatia de plata a acestora catre Agentia Organizatoare;

4.13. Sa informeze Turistul ca primeste actele de calatorie doar dupa achitarea integrala a pretului Pachetului de servicii turistice;

4.14. Sa inmaneze Turistului, in timp util, documentele de calatorie primite de la Agentia Organizatoare;

4.15. Sa respecte termenele si modalitatile de plata a prestatiilor turistice prevazute in prezentul Contract;

4.16. In situatia in care nu isi indeplineste obligatiile de Agentie Intermediara, sa despagubeasca integral atat Turistul, cat si Agentia Organizatoare pentru prejudiciile cauzate, daca nu poate sa dovedeasca existenta unui fapt voit sau neglijenta din partea Turistului;

4.17. Sa transmita reclamatii direct Agentiei Organizatoare. Agentia Intermediara nu poate recunoaste in nicio imprejurare pretentiile Turistului si nu poate face alte declaratii in legatura cu acest subiect. In caz contrar, Agentia Intermediara va fi singura responsabila pentru orice prejudicii suferite de Agentia Organizatoare, inclusiv eventualele despagubiri sau daune achitate de catre Agentia Organizatoare Turistului;

4.18. Sa nu returneze, partial sau integral, nicio plata deja efectuata, cu exceptia cazurilor prevazute in contractul de comercializare a Pachetelor de servicii turistice;

4.19. Sa furnizeze in scris Turistului, in momentul incheierii contractului, cel putin urmatoarele informatii (fara a afecta obligatia Agentiei Intermediare de a oferi Turistului toate informatiile precontractuale prevazute la articolul 5 din OG 2/2018):

a) orarele, locurile escalelor si legaturile, precum si, dupa caz, locul ce urmeaza sa fie ocupat de Turist in fiecare dintre mijloacele de transport incluse in contract, cat si durata medie a transferului pana la hotel;

b) denumirea, sediul/adresa, numerele de telefon si de fax ale reprezentantei locale a Agentiei Organizatoare ori, in lipsa acesteia, un numar de apel de urgenta care sa ii permita contactarea Agentiei Organizatoare si/sau a Agentiei Intermediara;

c) pentru calatoriile minorilor neinsotiti de parinti, informatii care sa permita parintilor stabilirea unui contact direct cu minorul sau cu responsabilul de la locul cazarii minorului, cat si informatii privind conditiile de trecere a frontierei pentru minori.

d) informatii privind semnarea facultativa a unui contract de asigurare care sa acopere costurile anularii pachetului de catre turist sau costurile de asistenta, inclusiv taxele de repatriere, in caz de accidentare sau de boala;

e) informatiile de ordin general privind conditiile aplicabile turistilor in materie de pasapoarte si de vize si, mai ales, in privinta termenelor de obtinere a lor, informatiile referitoare la formalitatile sanitare necesare pentru calatorie si sedere, respectiv, la cerere, reglementarile privind valuta si vama, daca exista acces la acest tip de reglementari. Daca este posibil, Agentia Intermediara se angajeaza sa obtina viza necesara in cazul dat, contra cost. La cerere, in functie de posibilitati, Agentia Intermediara va da informatii despre reglementarile speciale referitoare la cetatenii straini, persoanele fara cetatenie, respectiv cele cu cetatenie dubla.

4.20. Sa pastreze confidentialitatea clauzelor contractuale in raport cu alte agentii organizatoare sau terte parti;

4.21. Sa notifice, prin fax, e-mail sau scrisoare, fiecare Turist cu care a incheiat contracte de comercializare a Pachetelor de servicii turistice, despre deschiderea procedurii de insolabilitate sau faliment, astfel incat Turistul sa se adreseze asiguratorului in scris in contractul de comercializare pentru rambursarea sumelor achitate, in conformitate cu prevederilor OMT nr. 156 din 2019 pentru aprobarea Procedurilor de garantare a sumelor platite de calatori in legatura cu pachetele de servicii de calatorie/serviciile de calatorie asociate in cazul insolventei Agentiei Organizatoare si procedurile de despagubire a calatorilor sau a oricaror acte normative care ar putea deveni incidente/aplicabile;

4.22. Sa detina, pe toata durata Contractului, toate autorizatiile necesare functionarii ca agentie de turism, conform legislatiei in vigoare, si sa transmita Agentiei Organizatoare copii ale urmatoarelor documente care vor constitui anexe la prezentul

Contract: **Brevet de turism, Licenta de turism, CUI Societate, Polita insolvabilitate privind rambursarea cheltuielilor de repatriere si/ sau a sumelor achitate de catre turisti, "Fisa detalii Agentie Intermediara", copie CI administrator semnate/stampilate cu mentiunea "cf. cu originalul";**

4.23. Sa dea socoteala Agentiei Organizatoare cu privire la toate operatiunile, actele juridice si incasarile efectuate in temeiul prezentului Contract. De asemenea, Agentia Intermediara se obliga sa plateasca Agentiei Organizatoare, in cuantumul si la termenele convenite, toate sumele incasate in numele Agentiei Organizatoare, cf. Facturii Fiscale emise de catre aceasta. Agentia Intermediara are dreptul sa-si stabileasca singura pretul de vanzare, pretul Agentiei Organizatoare fiind unul recomandat, nu obligatoriu;

4.24. Sa informeze de indata Agentia Organizatoare in cazul eventualelor modificari in statutul Agentiei Intermediare (e.g. numele societatii, forma de organizare, modificarea proprietarului, schimbarea sediului, schimbarea membrilor etc.); sa anunte imediat daca Agentia Intermediara ar fi amenintata de eventuala demarare a procedurii de insolventa sau lichidare;

4.25. Agentia Intermediara se obliga sa transmita Agentiei Organizatoare toate datele necesare, solicitate, si raspunde pentru corectitudinea acestora. Agentia Intermediara se obliga sa verifice datele personale ale Turistului, precum si valabilitatea actelor de identitate (pasaport, carte de identitate etc.). Agentia Intermediara se va asigura ca perioada de valabilitate a actelor de identitate acopera atat momentul incheierii contractelor de prestari servicii turistice, cat si perioada prestarii efective a serviciilor turistice. De asemenea, Agentia Intermediara se va asigura ca actele de identitate sunt valabile, si respecta conditiile stipulate pentru a calatori in tara de destinatie aleasa. In situatia in care Agentia Intermediara observa ca actele de identitate nu vor mai fi valabile pentru perioada prestarii serviciilor turistice si pentru cea ulterioara, daca este cazul, acesta va informa in acest sens atat Agentia Organizatoare, cat si Turistul. Agentia Intermediara va raspunde pentru orice prejudiciu cauzat ca urmare a unor informatii eronate de pe comanda sau a omiterii verificarii actelor de identitate.

4.26. Sa respecte dispozitiile legale in vigoare cu privire la protectia datelor cu caracter personal ale Turistilor carora li se colecteaza datele in cauza, in conformitate cu anexa la prezentul Contract privind prelucrarea datelor cu caracter personal.

5. CONDITII DE PLATA A PRETULUI CONTRACTULUI DE COMERCIALIZARE A PACHETELOR DE SERVICII TURISTICE

5.1. Agentia Intermediara gestioneaza confidential plata efectuata de catre Turist pentru pretul stipulat in contractul de comercializare a Pachetelor de servicii turistice.

5.2. Sumele de bani incasate de catre Agentia Intermediara constituie proprietatea Agentiei Organizatoare in cuantumul mentionat pe Factura Fiscala emisa de catre Agentia Organizatoare.

5.3. Incasarea taxelor de anulare este asumata de Agentia Intermediara in numele Agentiei Organizatoare. Agentia Intermediara are obligatia de a incasa de la Turist un avans de 50% pentru plata pretului contractului de comercializare a pachetelor de servicii turistice care sa fie cel putin egala cu taxa de anulare. Avansul se va compensa cu taxa de anulare, in situatia in care Turistul nu mai doreste continuarea contractului. Agentia Organizatoare – imediat ce a primit informarea privind anularea – confirma Agentiei Intermediare taxa de anulare ce trebuie platita de catre Turist. In cazul in care Agentia Intermediara nu a incasat de la Turist un avans cel putin egal cu taxa de anulare, astfel cum ii era cunoscuta, Agentia Intermediara are obligatia de a recupera de la Turist diferenta dintre taxa de anulare si avans. Agentia Intermediara este raspunzatoare fata de Agentia Organizatoare in situatia in care avansul incasat la incheierea contractului nu acopera taxa de anulare si daca Turistul nu plateste integral aceasta taxa.

5.4. Prevederile de mai sus nu sunt valabile in cazul anularii calatoriilor colective/de grupuri. In asemenea situatii, Agentia Intermediara, in calitate de parte contractanta cu Agentia Organizatoare, raspunde de cheltuielile de anulare ce apar, indiferent daca poate incasa aceste sume de la grup sau nu.

5.5. Dupa achitarea integrala a pretului aferent contractului de comercializare a Pachetelor de servicii turistice, Agentia Organizatoare pune la dispozitie Agentiei Intermediare documentele de calatorie astfel incat acestea sa poata fi transmise in timp util Turistului, dar nu mai devreme de 21 de zile inaintea executarii pachetului de servicii turistice.

5.6. Agentia Intermediara vireaza pretul platit (suma neta, fara comision) pentru contractul de comercializare a Pachetelor de servicii turistice cu 30 zile inainte de inceperea calatoriei in schimbul facturii emise de catre Agentia Organizatoare, in contul bancar stabilit de catre aceasta. In cazul in care calatoria incepe in mai putin de 30 zile lucratoare dupa confirmarea calatoriei, Agentia Organizatoare factureaza imediat, iar Agentia Intermediara este obligata sa plateasca imediat.

5.7. In continuare, Agentia Organizatoare isi asuma obligatia ca, in cazul in care, in urma decontarilor, s-ar ivi creante pentru Agentia Intermediara, atunci sumele vor fi virate imediat, cu exceptia cazului in care Agentia Organizatoare are un drept de retinere mentionat in legislatie sau Contract (e.g. in cazul reclamatilor aflate in derulare din partea turistilor, la care se mentioneaza responsabilitatea Agentiei Intermediare fata de Agentia Organizatoare).

5.8. In cazul in care Agentia Intermediara plateste partial sau nu plateste la termenul scadent facturile emise de Agentia Organizatoare, atunci Agentia Organizatoare va lua toate masurile permise de lege si de Contract pentru incasarea creantei, inclusiv prin si dupa rezilierea prezentului Contract.

6. COMISIONUL

6.1. Agentia Organizatoare va oferi Agentiei Intermediare o remuneratie procentuala sau fixa pentru fiecare Pachet de servicii turistice al Agentiei Organizatoare vandut de Agentia Intermediara. Procentul/Suma aferente comisionului sunt

comunicate punctual din valoarea fiecarui pachet vandut si cuprinde atat comisionul de incheiere a contractului, cat si comisionul de incasare a tarifului. Agentia Organizatoare isi rezerva dreptul de a modifica valoarea comisionului, pe baza notificarii prealabile.

6.2. Baza calcularii comisionului este pretul complet al Pachetului de servicii turistice, incluzand contravaloarea cazarii, a meselor comandate, suplimentul single, taxele de aeroport, transferul aeroport-hotel-aeroport, bilete de intrare la evenimente categoria standard etc. Nu reprezinta baza de comisionare cheltuieli privind suplimentele pentru categorii superioare la biletele de intrare la evenimente, bilete avion clasa business, alte servicii extra, taxa de viza, asigurarile sau serviciile platite de client la locul de destinatie (excursii optionale, saptamana prelungita, servicii adiacente etc.).

6.3. Daca Turistul reziliaza contractul de comercializare a Pachetelor de servicii turistice, atunci baza comisionului Agentiei Intermediare va fi exclusiv taxa de anulare.

6.4. Nu se acorda comision daca programul rezervat nu se poate derula din imprejurari extraordinare care nu pot fi controlate de catre Agentia Organizatoare (e.g. razboi, greva, tulburari interne, dispozitii legale, epidemii, fenomene meteo speciale, catastrofe), respectiv nu se aduna numarul minim de participanti.

6.5. Agentia Organizatoare si Agentia Intermediara pot conveni oricand modificarea comisioanelor in functie de nivelul de colaborare si parteneriat/vanzari realizate.

6.6. Prin plata comisionului, Agentia Organizatoare compenseaza toate pretentiile Agentiei Intermediare.

6.7. Agentia Intermediara nu este indreptatita sa primeasca comision pentru Pachetele turistice pentru care factura corespunzatoare a fost achitata cu intarziere din culpa Agentiei Intermediare. In aceasta situatie, Agentia Intermediara va avea obligatia sa plateasca Agentiei Organizatoare intregul pret aferent pachetului turistic, nemaifiind indreptatita sa opreasca comisionul.

7. RASPUNDEREA PARTILOR

7.1. Agentia Intermediara este responsabila fata de Agentia Organizatoare pentru toate daunele si prejudiciile directe sau indirecte care provin din derularea neconforma a rezervarii, din neincasare sau incasare cu intarziere a sumelor care, conform Contractului, trebuie incasate de Agentia Intermediara. Agentia Intermediara raspunde, de asemenea, pentru daunele si prejudiciile directe sau indirecte provocate de neindeplinirea sau indeplinirea defectuoasa a obligatiilor stipulate in prezentul Contract, cum ar fi (dar fara a fi limitat la): transmiterea necorespunzatoare a informatiilor privind regulile de intrare in tara de destinatie, formularea de promisiuni cu caracter obligatoriu fara imputernicirea Agentiei Organizatoare, daca acestea difera de cele publicate in catalog sau descrierile publicate pe internet. De asemenea, Agentia Intermediara este responsabila si in cazul in care la o rezervare cu un termen scadent scurt, confirma Turistului rezervarea fara sa se convinga in prealabil de incasarea sumei aferente. In acest caz, pe langa acoperirea eventualelor prejudicii si/sau daune directe sau indirecte cauzate Agentiei Organizatoare, Agentia Intermediara nu beneficiaza de comision.

7.2. Agentia Intermediara nu este responsabila pentru serviciile oferite si furnizate de catre Agentia Organizatoare. Aceasta nu afecteaza responsabilitatea fata de Turist ce deriva din prezentul Contract si din dispozitiile legale aplicabile.

7.3. Reprezentantul Agentiei Intermediare, proprietarul Agentiei Intermediare si/sau administratorul ei raspund personal si solidar cu Agentia Intermediara fata de Agentia Organizatoare pentru preluarea, gestionarea, pastrarea si transmiterea sumelor incasate in conditii de confidentialitate. In acest caz, responsabilitatea va exista atat timp cat nu se anunta in scris transferarea lor catre un succesor.

7.4. Agentia Intermediara are obligatia de a comunica Turistului penalitatile ce pot decurge ca urmare a anularii serviciilor contractate din motive proprii. Conditii de anulare difera in functie de tipul pachetului de servicii turistice comercializat, de tipul de oferta si vor fi specificate in fiecare rezervare, in rezumatul comenzii sau in anexa aferenta produsului vandut.

Conditii standard de anulare/renuntare sunt:

a) 50% daca anulara se face cu mai mult de 30 de zile calendaristice inainte de data plecarii;

b) 80% daca anulara se face in intervalul 29 - 16 de zile calendaristice inainte de data plecarii;

c) 100% daca anulara se face:

- nu se prezinta la program;

- intr-un interval mai mic de 16 zile calendaristice inainte de data plecarii (ori in ziua plecarii);

- in cazul in care Turistul nu este lasat sa treaca una din frontierele de pe traseul excursiei, din motive care sunt legate exclusiv de persoana sa sau din motive care nu pot fi imputate Agentiei;

- in cazul in care Turistul nu respecta conditiile generale ale Agentiei, prezinta acte incomplete sau false, nu are pasaport sau nu achita integral excursia in termenele stipulate.

d) 100% pentru pachetele turistice de evenimente, Eventuria, imediat dupa confirmare.

e) 100% din pretul pachetului de servicii, in cazul in care Turistul a achizitionat pachetul de servicii turistice din cadrul programelor speciale de tip Early Booking, Black Friday, Last Minute, Oferta Speciala sau alte programe similare indiferent de data la care acesta solicita renuntarea.

Conditii standard vor fi inlocuite de cele comunicate mai sus sau de conditiile ofertei, intotdeauna aplicandu-se conditiile cele mai restrictive pentru Calator, respectiv cele mai favorabile pentru agentia de turism organizatoare.

7.5. Conditii de anulare/penalizare indicate la art. 7.4 sunt standard si se aplica in toate cazurile, cu exceptia celor in care programul valorificat/confirmit are propriile reguli de anulare/penalizare (a se vedea conditiile ofertei sau ale programului

turistic – exemple: circuite, programe de Revelion, turism individual, turism intern, croaziere, destinatii exotice etc.). Pe langa penalitatile indicate mai sus, Turistul va suporta si eventualele taxe (ex: taxa pentru obtinerea vizelor), daca acestea nu sunt incluse in valoarea contractului. Penalitatile mentionate mai sus vor fi achitate Agentiei Organizatoare de catre Agentia Intermediara indiferent daca acestea au fost retinute sau nu Turistului de catre Agentia Intermediara.

7.6. Agentia Intermediara este raspunzatoare atat fata de Agentia Organizatoare, cat si fata de Turist, in toate cazurile in care actioneaza cu rea-credinta sau cu depasirea limitelor prezentului Contract, in relatia sa cu acestia.

7.7. In cazul in care Agentia Intermediara elibereaza Turistului vouchere sau alte documente pentru servicii neincluse in Pachetul de servicii turistice si neconfirmate de Agentia Organizatoare, Agentia Intermediara va fi singura responsabila fata de Turist pentru onorarea serviciilor respective si va achita Agentiei Organizatoare daune interese reprezentand prejudiciul cauzat acesteia.

7.8. In cazul nerespectarii de catre Agentia Intermediara a termenelor de plata stipulate in articolul 5 din prezentul Contract, acesta se obliga sa achite catre Agentia Organizatoare penalitati de [0,3%] din valoarea obligatiei neindeplinite pentru fiecare zi de intarziere. Penalitatile astfel calculate pot depasi valoarea sumei asupra carora se aplica.

7.9. Partile sunt raspunzatoare una fata de cealalta pentru executarea intocmai a obligatiilor asumate prin prezentul Contract.

7.10. Agentia Organizatoare este raspunzatoare fata de Turist pentru buna executare a obligatiilor asumate prin Pachetul de servicii turistice comercializat, respectiv pentru calitatea serviciilor oferite, cu exceptia cazului cand neindeplinirea sau indeplinirea defectuoasa a obligatiilor asumate sunt cauzate de culpa Agentiei Intermediare sau a Turistului.

7.11. Fara a afecta orice alte remedii la dispozitia Agentiei Organizatoare in baza Contractului sau a legii, Agentia Intermediara va fi obligata sa despagubeasca integral Agentia Organizatoare pentru toate daunele cauzate acestuia din urma in mod direct ca urmare a neindeplinirii (sau indeplinirii necorespunzatoare/cu intarziere) de catre Agentia Intermediara a obligatiilor care ii revin in temeiul legii sau al prezentului Contract. In cazul in care Agentia Organizatoare este sanctionata/amendata in orice fel de orice autoritate competenta pentru neindeplinirea de catre Agentia Intermediara a obligatiilor asumate prin Contract sau este obligata la plata de despagubiri fata de Turist, atunci Agentia Intermediara va despagubi Agentia Organizatoare imediat cu o suma echivalenta cu contravaloarea oricaror amenzi sau despagubiri impuse impotriva Agentiei Organizatoare de catre orice autoritate/instanta sau platite de Agentia Organizatoare in vederea stingerii unui eventual litigiu.

7.12. In situatia calatoriilor asociate cu riscuri specifice (e.g. calatoriile de tip expeditie), Agentia Organizatoare nu va fi responsabila pentru consecintele ivite ca urmare a aparitiei riscului, daca acesta este in afara sferei sale de responsabilitati. Agentia Organizatoare are obligatia de a pregati cu diligena calatoria, precum si obligatia de a alege cu atentie personalul si societatile insarcinate de a efectua anumite servicii din cadrul calatoriei.

8. RECLAMATII SI SESIZARI

8.1. Reclamatii si sesizarile Turistului vor fi primite de Agentia Intermediara in maxim 5 de zile de la incheierea sejurului, avand obligatia sa le transmita catre Agentia Organizatoare in maxim 24 de ore de la primire. Agentia Organizatoare va raspunde in scris Agentiei Intermediare, in termen de maximum 30 zile de la primirea reclamatilor/sesizarilor.

8.2. In cazul actiunilor intentate de Turist impotriva Agentiei Organizatoare, aceasta are dreptul sa cheme in garantie Agentia Intermediara pentru plata despagubirilor solicitate de Turist, ca urmare a neexecutarii obligatiilor contractuale din culpa Agentiei Intermediare. De asemenea, prevederile art. 7.6 -7.7 devin aplicabile.

9. FORTA MAJORA

9.1. Forta Majora inseamna un eveniment, invincibil si incontrollabil, care nu putea fi prevazut la momentul semnarii prezentului Contract, ce se afla in afara controlului rezonabil al partilor si care face executarea de catre parti a obligatiilor lor, stabilite in prezentul Contract, imposibila sau dezavantajoasa intr-o asemenea masura incat aceasta rezonabil echivaleaza cu imposibilul, luand in considerare circumstantele. Circumstantele Fortei Majore includ, dar nu se limiteaza la: calamitati naturale, incendii, epidemii, actiuni militare, interdictii ale organelor de administratie publica, etc.

9.2. Niciuna dintre partile contractante nu raspunde de neexecutarea la termen sau/si de executarea in mod necorespunzator - total sau partial - a oricarei obligatii care ii revine in baza prezentului Contract, daca neexecutarea sau executarea necorespunzatoare a obligatiei respective a fost cauzata de Forta Majora.

9.3. Partea care invoca Forta Majora este obligata sa notifice celeilalte parti, in termen de 24 de ore, producerea evenimentului si sa ia toate masurile posibile in vederea limitarii consecintelor lui.

9.4. Daca in termen de 10 (zece) zile de la producere, evenimentul respectiv nu inceteaza, partile au dreptul sa-si notifice incetarea de plin drept a prezentului Contract fara ca vreuna dintre ele sa pretinda daune-interese.

9.5. Evenimentul de Forta Majora va putea fi dovedit cu orice mijloc de proba, potrivit normelor legale in vigoare. 9.6. Partile nu sunt exonerate de raspundere in cazul neexecutarii, executarii necorespunzatoare sau cu intarziere a unei obligatii daca, inainte de producerea evenimentului de forta majora, se aflau in intarziere cu privire la indeplinirea obligatiei respective.

10. CESIUNEA CONTRACTULUI

10.1. Niciuna din partile prezentului Contract nu va cesiona drepturile si obligatiile sale rezultate din acest Contract unei

terte persoane, fara acordul scris al celeilalte parti. Acordul scris trebuie comunicat cedentului in termen de maximum 10 zile de la data la care cedentul a cerut cedatului consimtamantul.

10.2. In cazul in care cedatul nu raspunde in termenul indicat la art. 10.1 din prezentul Contract, se considera ca cedatul nu consimte la cesiunea Contractului.

11. DURATA CONTRACTULUI.

Contractul se incheie pe o perioada de 1 (un) an calendaristic, incepand cu data semnarii de catre ambele parti. Durata contractului va fi prelungita in mod automat pe perioade succesive egale cu termenul initial in cazul in care nici Agentia Organizatoare, nici Agentia Intermediara nu isi manifesta intentia de incetare a Contractului cu cel putin 30 de zile inainte de data expirarii duratei initiale a Contractului sau a duratei prelungite conform prezentului articol.

12. NOTIFICARI

12.1. In acceptiunea partilor contractante, orice notificare adresata de una dintre acestea celeilalte este valabil indeplinita daca va fi transmisa la sediul sau adresa de corespondenta prevazute in partea introductiva a prezentului Contract.

12.2. In cazul in care notificarea se face pe cale postala, ea va fi transmisa, prin scrisoare recomandata, cu confirmare de primire (A.R.) si se considera primita de destinatar la data mentionata de oficiul postal primitor pe aceasta confirmare.

12.3. Daca notificarea se trimite prin fax sau e-mail, ea se considera primita in prima zi lucratoare dupa cea in care a fost expediata, dovada primirii facandu-se de catre expeditor prin confirmarea de incheiere a transmisiei sau confirmarea de livrare din partea server-ului de mail al celeilalte Parti (trimiterea cu optiunea Request a Delivery Receipt).

12.4. Notificarile verbale nu se iau in considerare de nici una dintre parti, daca nu sunt confirmate, prin intermediul uneia dintre modalitatile prevazute la alineatele precedente.

13. INCETAREA CONTRACTULUI

13.1. O parte la Contract poate rezilia unilateral prezentul Contract, fara interventia instantei judecatoresti sau indeplinirea oricarei alte formalitati, in baza unei simple notificari comunicate partii in culpa, in cazul in care cealalta parte nu isi respecta oricare dintre obligatiile asumate prin Contract si partea in culpa nu a remediat respectiva incalcare in termen de maxim 5 zile lucratoare de la data primirii unei notificari in acest sens de la cealalta parte. Rezilierea va produce efecte de la primirea notificarii de reziliere de catre partea in culpa.

13.2. Prin derogare de la cele de mai sus, Agentia Organizatoare poate rezilia unilateral prezentul Contract, fara interventia instantei judecatoresti, punerea in intarziere sau indeplinirea oricarei altei formalitati, in cazul aparitiei oricareia dintre situatiile de mai jos:

- a) utilizarea abuziva de catre Agentia Intermediara a sumelor incasate si pastrate in regim confidential;
- b) neindeplinirea de catre Agentia Intermediara a obligatiilor de plata la termenele stabilite in Contract;
- c) daca Agentia Intermediara provoaca daune de orice fel intereselor sau prestigiului Agentiei Organizatoare;
- d) daca proprietarul sau administratorul Agentiei Intermediare suspenda activitatea (functionarea) Agentiei Intermediare.

13.3. Contractul poate inceta prin acordul partilor consemnat prin act additional, oricand pe durata Contractului.

13.4. De asemenea, Contractul poate inceta prin denuntare unilateral de catre Agentia Organizatoare, oricand pe durata prezentului Contract, in baza unei notificari de denuntare comunicata de catre Agentia Organizatoare catre Agentia Intermediara cu respectarea unei perioade de preaviz de trei luni. De la momentul comunicarii notificarii de denuntare, Agentia Intermediara nu mai are niciun drept din cele prevazute la articolul 2.1. de mai sus. In aceasta perioada, Agentia Intermediara va avea dreptul sa finalizeze incheierea contractelor a caror negociere a inceput inainte de denuntarea Contractului de catre Agentia Organizatoare. De la data denuntarii unilaterale de catre Agentia Organizatoare sau incetarii prin orice alta modalitate a prezentului Contract, orice operatiune prevazuta la articolul 2.1. de mai sus, cu exceptia celor mentionate anterior, va fi considerata ca fiind indeplinita de Agentia Intermediara cu depasirea limitelor Contractului si va atrage raspunderea exclusiva a Agentiei Intermediare fata de terti, Agentia Organizatoare fiind exonerata de orice raspundere. De asemenea, dat fiind ca aceasta situatie este generatoare de prejudicii pentru Agentia Organizatoare, Agentia Intermediara va fi obligata sa despagubeasca Agentia Organizatoare pentru aceste prejudicii, daunele interese datorate fiind cuantificate de parti cel putin la valoarea celor datorate Turistilor.

13.5. Incetarea prezentului Contract nu va avea niciun efect asupra obligatiilor deja scadente intre partile contractante.

13.6. Prevederile prezentului articol nu inlatura raspunderea partii care in mod culpabil a cauzat incetarea Contractului.

14. CLAUZE FINALE

14.1. Modificarea prezentului Contract poate fi facuta numai in scris, prin acordul ambelor parti.

14.2. Prezentul Contract, impreuna cu modificarile si anexele sale, a fost negociat si agreeat in privinta fiecarei clauze si a tuturor prevederilor, reprezentand vointa exclusiva si completa a fiecareia dintre parti cu privire la obiectul Contractului si a ceea ce urmeaza, inlocuind orice alte intelegeri ori aranjamente anterioare cu privire la acelasi obiect, incheiate in scris sau verbal. Partile declara ca nu exista niciun fel de elemente secundare legate de Contract si intelegerile dintre parti care sa nu fi fost reflectate in Contract.

14.3. Partile se angajeaza una fata de cealalta ca pe perioada de valabilitate a prezentului Contract, sa respecte si sa protejeze

confidentialitatea tuturor clauzelor negociate, a informatiilor primite, obtinute sau in posesia carora a intrat indiferent in ce mod in legatura cu afacerile celeilalte parti si nu vor dezvalui astfel de informatii catre terti cu exceptia cazurilor in care acest lucru este prevazut in mod imperativ si obligatoriu de catre dispozitiile legale, la cererea autoritatilor competente. Partile vor lua masuri pentru ca datele si informatiile mentionate mai sus sa fie pastrate confidentiale si de catre angajatii partilor, de catre organele lor de conducere si de catre orice alta persoana care poate lua cunostinta de aceste informatii si pentru care sunt tinuti sa raspunda. Partea care furnizeaza informatia confidentiala este si ramane proprietatea acelei informatii confidentiale. Orice divulgarea externa de informatii va avea loc numai cu consimtamantul scris acordat in prealabil, de catre partea care a oferit informatia confidentiala, in caz contrar partea in culpa va fi obligata la plata de daune, pentru repararea prejudiciului suferit de cealalta parte.

14.4. Nulitatea sau ineficacitatea unei clauze a Contractului nu influenteaza validitatea intregului Contract sau a celorlalte clauze. In cazul in care unele prevederi ale acestui Contract sunt nule sau neefective, partile contractante se obliga sa le inlocuiasca prin altele corespunzatoare cu interesele economice ale ambelor Parti si in conformitate cu sensul si scopul acestui Contract.

14.5. In cazul incalcarii de catre una din parti a obligatiilor sale, neexercitarea de catre partea prejudiciata a dreptului de a cere executarea intocmai sau prin echivalent a respectivei obligatii nu inseamna ca partea prejudiciata a renuntat la acest drept.

14.6. Partile se obliga sa-si notifice in termen de maxim 5 zile, schimbarile intervenite in datele lor identificare – sediu, denumire, telefon, e-mail, schimbare administrator, cont bancar etc.

14.7. Sunt parte integranta din contract, urmatoarele anexe:

- a) Imputernicire – Anexa 1;
- b) Fisa detalii Agentie Intermediara – Anexa 2;
- c) Anexa cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal.

15. LITIGII

15.1. Eventualele neintelegeri aparute in cursul realizarii prezentului Contract vor fi rezolvate pe cale amiabila. **15.2.** In cazul in care rezolvarea neintelegerilor nu este posibila pe cale amiabila, ele vor fi supuse spre solutionare, instantei judecatoresti competente din Romania. Prezentul contract a fost incheiat astazi, in 2 (doua) exemplare originale, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

SC GROUP G4 PROMOTION SRL
ACTIV EVENTURIA BY ACTIV TOURS&TRAVELS
Prin Dna Conf. univ. dr. Carmen Nicolescu (Administrator)

Societatea

Prin:

Semnatura si stampila

Semnatura si stampila



ANEXA 1 la Contractul Nr. _____ din data de _____

IMPUTERNICIRE

SC GROUP G4 PROMOTION SRL, AGENTIA ACTIV EVENTURIA BY ACTIV TOURS&TRAVELS, cu sediul in Str. Smeurei, nr. 7, CP-110046, Pitesti, Jud. Arges si punct de lucru in Bucuresti, Piata Natiunilor Unite, nr. 3-5, Bl. 1, Sc. A, Ap. 7, Sector 4, CP 040012, tel.: 021 33 55 455 sau 0348 439 132, mail: info@activtours.ro // info@eventuria.ro; website: www.activtours.ro // www.eventuria.ro, Nr. RC J03/406/2003, CUI: RO15308727, Cont IBAN RON: RO56RZBR0000060003112697, deschis la Raiffeisen Bank Pitesti, (denumita in continuare "Agentie Organizatoare"), prin Carmen Nicolescu, in calitate de administrator,

Prin prezenta **imputernicim** Societatea _____, pentru agentia de turism _____ avand sediul social in _____, str. _____, nr. _____, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. _____, cod de inregistrare fiscala _____, cont bancar _____, deschis la _____, titular a licentei de turism nr. _____ din data de _____, tel.: _____, e-mail: _____, prin _____, in calitate de _____ ca in numele si pe seama noastra, sa efectueze urmatoarele actiuni:

1. Promovarea, ofertarea si comercializarea in conditiile prezentului contract a produselor turistice ale Agentiei Organizatoare;
2. incheierea cu turistii care achizitioneaza produsele turistice ale AGENTIEI ORGANIZATOARE a contractelor de prestari servicii turistice;
3. eliberarea in nume propriu a documentelor fiscale, pentru produsele turistice ale AGENTIEI ORGANIZATOARE comercializate catre beneficiari;
4. incasarea contravalorii produselor turistice ale AGENTIEI ORGANIZATOARE, oferite si comercializate de catre Agentia Intermediara. Actele juridice incheiate de Agentia Intermediara pentru comercializarea produselor turistice ale Agentiei Organizatoare vor fi efectuate numai in termenii si conditiile contractului de agentie din data de _____ semnat intre Agentia Organizatoare si Agentia Intermediara si vor fi semnate de Agentia Intermediara numai in calitatea sa de reprezentant al Agentiei Organizatoare, semnatura sa fiindu-ne pe deplin opozabila.

Prezentul mandat este valabil pe perioada de 1 (un) an de la data semnarii si va fi prelungit in mod automat pe perioade succesive egale cu termenul initial in cazul in care nici Agentia Organizatoare, nici Agentia Intermediara nu isi manifesta intentia de incetare a Contractului de Agentie nr. _____ din data de _____, conform prevederilor Contractului de Agentie.

Redactata si editata in 2 (doua) exemplare, astazi, _____

SC GROUP G4 PROMOTION SRL
ACTIV EVENTURIA BY ACTIV TOURS&TRAVELS
 Prin Dna Conf. univ. dr. Carmen Nicolescu (Administrator)

Societatea _____

Prin: _____

Semnatura si stampila

Semnatura si stampila



ANEXA CU PRIVIRE LA PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

SC GROUP G4 PROMOTION SRL, AGENTIA ACTIV EVENTURIA BY ACTIV TOURS&TRAVELS, cu sediul in Str. Smeurei, nr. 7, CP-110046, Pitesti, Jud. Arges si punct de lucru in Bucuresti, Piata Natiunilor Unite, nr. 3-5, Bl. 1, Sc. A, Ap. 7, Sector 4, CP 040012, tel.: 021 33 55 455 sau 0348 439 132, mail: info@activtours.ro // info@eventuria.ro; website: www.activtours.ro // www.eventuria.ro, Nr. RC J03/406/2003, CUI: RO15308727, Cont IBAN RON: RO56RZBR0000060003112697, deschis la Raiffeisen Bank Pitesti, (denumita in continuare "Agentie Organizatoare"), prin Carmen Nicolescu, in calitate de administrator, (denumit in continuare, "Operator") si

Societatea pentru agentia de turismavand sediul social in str., nr., inregistrata la Registrul Comertului sub nr., cod de inregistrare fiscala, cont bancar, deschis la, titular a licentei de turism nr. din data de, tel.:, e-mail:, prin, in calitate de (denumit in continuare, "Imputernicit"),

Au incheiat prezentul Acord de Prelucrare a Datelor cu Caracter Personal (denumit in continuare "DPA"), stabilind termenii si conditiile pentru prelucrarea datelor cu caracter personal de catre Operator si Imputernicit, unul in numele si pe seama celuilalt, in cadrul Contractului. Operatorul, Imputernicitul si colaboratorii acestora actioneaza unul si pe seama celuilalt in calitate de operatori, respectiv imputerniciti sau subimputerniciti. Prezenta Anexa este redactata in concordanta cu Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European si al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date si de abrogare a Directivei 95/46/CE (denumit in continuare "GDPR"). GDPR a devenit aplicabil in toate Statele Membre ale Uniunii Europene incepand cu data de 25 mai 2018.

1. DEFINITII

Oricare dintre termenii care nu sunt definiti in prezentul DPA vor avea sensurile stabilite de GDPR. a) date personale – inseamna numai datele cu caracter personal care fac obiectul prelucrate in scopul executarii contractului de comercializare a pachetelor de servicii turistice.

b) autoritate de supraveghere – inseamna autoritatea locala pentru protectia datelor sau orice alta autoritate, organism guvernamental de reglementare/supraveghere.

c) prelucrare – inseamna orice operatiune sau set de operatiuni care se efectueaza asupra Datelor Personale, indiferent daca se efectueaza sau nu prin mijloace automatizate, cum ar fi vizualizarea, accesarea, colectarea, inregistrarea, organizarea, depozitarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, distribuirea sau alt mod de a le face disponibile, alinierea sau combinarea, blocarea, stergerea sau distrugerea.

2. DOMENIU DE APLICARE SI SCOP. CATEGORII DE DATE CU CARACTER PERSONAL SI PERSOANELE VIZATE

Scopul si obiectul prelucrării datelor personale de catre Operator si Imputernicit sunt reprezentate de executarea contractelor de comercializare a pachetelor de servicii turistice. Tipurile de date cu caracter personal si categoriile de activitati de prelucrare vizate de prezentul DPA sunt prevazute in anexa privind prelucrarea datelor cu caracter personal aferenta contractului de comercializare a pachetelor de servicii turistice.

3. DREPTURILE SI RESPONSABILITATILE OPERATORILOR ASOCIATI

3.1. Operatorul si Imputernicitul au urmatoarele obligatii:

- sa prelucreze datele cu caracter personal in conformitate cu GDPR;
- sa pastreze in permanenta controlul si autoritatea asupra prelucrării datelor cu caracter personal;
- sa pastreze in permanenta controlul asupra drepturilor avute in legatura cu datele cu caracter personal;

- d. sa se asigure ca persoanele autorizate sa prelucreze datele cu caracter personal s-au angajat sa respecte confidentialitatea sau sunt supuse obligatiei legale corespunzatoare de confidentialitate;
- e. nu vor utiliza datele cu caracter personal in alte scopuri in afara de cele prevazute in anexa privind prelucrarea datelor cu caracter personal aferenta contractului de comercializare a pachetelor de servicii turistice;
- f. sa prelucreze datele cu caracter personal doar pe o perioada necesara pentru scopul avut in vedere. Datele din sistemele Operatorului si Imputernicitului vor fi sterse la momentul la care acestea nu vor mai fi necesare. Datele personale vor fi stocate pe perioada derularii raporturilor contractuale si dupa aceasta perioada, atat timp cat este necesar pentru exercitarea sau apararea unui drept in instanta (pe durata termenului de prescriptie legal, in acest moment de 3 ani), dar si pentru indeplinirea obligatiilor legale de arhivare (precum 10 ani, pentru documentele justificative);
- g. sa isi furnizeze reciproc asistenta rezonabila in legatura cu orice evaluari de impact si cu orice consultari prealabile privind protectia datelor efectuate de o autoritate de supraveghere.

3.2. Prezentul DPA nu impiedica Operatorul sau Imputernicitul acestora sa divulge sau sa prelucreze datele cu caracter personal potrivit celor prevazute de legislatia in vigoare, de o instanta competentă sau de autoritatea de supraveghere.

3.3. Daca autoritatea de supraveghere sau o instanta competentă inaintea o cerere cu privire la datele cu caracter personal, inclusiv o cerere pentru blocarea, stergerea, modificarea datelor cu caracter personal, livrandu-le acestora orice informatii sau executand orice alte actiuni, Imputernicitul, fara intarzieri nejustificate, informeaza Operatorul in legatura cu aceste solicitari inainte de orice raspuns sau alte actiuni cu privire la datele cu caracter personal, sau cat mai curand posibil in cazul in care legislatia in vigoare prevede un raspuns imediat catre autoritatea de control sau o instanta competentă, cu exceptia cazului in care notificarea Operatorului este interzisa de prin lege.

3.4. Imputernicitul poate doar corecta, sterge, modifica sau bloca datele cu caracter personal prelucrate in numele Operatorului cand este insarcinat sa faca acest lucru de catre acesta sau de catre o instanta competentă ori autoritate de supraveghere sau conform celor cerute de lege.

4. SECURITATEA DATELOR

Tinand cont de stadiul actual al tehnologiei, costurile de implementare si natura, domeniul de aplicare, contextul si scopul prelucrării, Imputernicitul va pune in aplicare masurile tehnice si organizatorice pentru a asigura confidentialitatea, integritatea, disponibilitatea datelor cu caracter personal, pentru a proteja datele cu caracter personal impotriva prelucrării neautorizate sau ilegale si impotriva pierderii accidentale, distrugerii, deteriorării, modificării sau divulgării.

5. NOTIFICARE PRIVIND INCALCAREA SECURITATII DATELOR CU CARACTER PERSONAL

5.1. Incalcarea securitatii datelor cu caracter personal conduce la distrugere accidentala sau ilegala, pierdere, modificare, divulgare neautorizata sau acces la datele cu caracter personal (denumita in continuare „Incalcare”). Imputernicitul va instiinta fara intarziere Operatorul in momentul in care are un grad rezonabil de certitudine ca a avut loc o Incalcare.

5.2. Notificarea privind Incalcarea trebuie sa contina cel putin urmatoarele (in masura in care Imputernicitul detine astfel de informatii):

- descriere a naturii Incalcării, inclusiv categoriile si numarul aproximativ de persoane vizate afectate, categoriile si numarul aproximativ de inregistrari de date in cauza;
- descriere a consecintelor probabile ale Incalcării; si
- descriere a masurilor luate pentru a aborda o Incalcare si pentru a diminua efectele sale adverse posibile.

5.3. In masura in care nu este posibil sa se furnizeze informatiile enumerate la art. 5.2 in acelasi timp, informatiile pot fi furnizate in etape, fara intarziere nejustificata. In astfel de cazuri, cand Imputernicitul nu poate furniza Operatorului anumite informatii mentionate la art. 5.2, Imputernicitul va informa Operatorul cu privire la acest aspect.

5.4. Imputernicitul va lua masuri rezonabile pentru a proteja datele cu caracter personal dupa ce a devenit constient de o Incalcare. Dupa notificarea Operatorului in conformitate cu art. 5.1 de mai sus, Imputernicitul va lua masurile adecvate pentru a proteja datele cu caracter personal si va limita orice posibil efect negativ asupra persoanelor vizate. Respectand instructiunile rezonabile ale Operatorului, Imputernicitul va coopera cu orice parti terte desemnat de acesta si cu autoritatea de supraveghere, pentru a raspunde la Incalcare.

6. RESTITUIREA SAU DISTRUGEREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

6.1. La incetarea/expirarea prezentului Contract, pe baza instructiunilor specifice ale Operatorului si sub rezerva onorariilor datorate Imputernicitului de catre Operator (in cazul in care exista), Imputernicitul ori va sterge/distruge, ori va restitui Operatorului sau unui tert desemnat toate datele cu caracter personal. Toate datele cu caracter personal prelucrate de catre Imputernicit in numele Operatorului vor fi restituite Operatorului in conformitate cu un plan convenit si sub rezerva costurilor convenite, prevazute in prezentul Contract. In toate celelalte cazuri, in situatia in care Operatorul nu furnizeaza instructiuni privind stergerea/distrugerea sau restituirea datelor cu caracter personal in termen de cincisprezece (15) zile de la incetarea/expirarea prezentului Contract, Imputernicitul va sterge respectivele date cu caracter personal.

6.2. Imputernicitul va confirma in scris, la cerere, Operatorului, ca orice stergere/distrugere sau restituire a avut loc.

7. SUBIMPUTERNICITII

7.1. Operatorul autorizeaza Imputernicitul sa angajeze parti terte pentru a prelucra datele cu caracter personal (denumit in continuare "Subimputernicit"), care vor include:

a) Afiliatii sau societatile-mama ale Imputernicitului;

b) Subimputerniciti parti terte, inclusiv subimputerniciti angajati de catre afiliatii sau societatile-mama ale Imputernicitor.

7.2. Imputernicitul va pune la dispozitia Operatorului lista curenta a Subimputernicitor ca parte a acestui DPA (daca exista), incluzand identitatea acestor Subimputerniciti, tara lor de locatie si Serviciile pe care acestia le furnizeaza Imputernicitului.

7.3. In cazul in care sunt necesare orice adaugiri sau modificari contractuale, Imputernicitul va informa Operatorul prin e-mail sau punandu-le la dispozitie online - specificand numele, tara si serviciile subcontractate noului Subimputernicit propus. Cu exceptia situatiei in care Operatorul obiecteaza in scris in termen de cincisprezece (15) zile de la informarea in legatura cu utilizarea de catre Imputernicit a unui nou Subimputernicit, Imputernicitul poate folosi noul Subimputernicit pentru activitatile indicate de prelucrare a datelor. In cazul in care Operatorul obiecteaza in intervalul de timp acordat, Imputernicitul va depune toate eforturile rezonabile pentru a schimba serviciile puse la dispozitie de noul Subimputernicit astfel incat sa evite prelucrarea datelor cu caracter personal de catre noul Subimputernicit in legatura cu care a fost exprimata obiectia. Daca Imputernicitul nu poate pune in aplicare aceste modificari intr-un termen rezonabil de timp, care nu trebuie sa depaseasca saizeci (60) de zile de la primirea obiectiei scrise din partea Operatorului, Operatorul poate inceta Contractul. Operatorul poate inceta Contractul, cu conditia platii taxelor de incetare a Contractului, in termen de saizeci (60) de zile de la data notificarii de catre Imputernicit numai in ceea ce priveste acele Servicii care nu pot fi furnizate de catre Imputernicit fara utilizarea Subimputernicitului fata de care a fost exprimata obiectia. In cazul in care Operatorul nu transmite Imputernicitului o astfel de notificare de incetare in acest termen, acest fapt se va considera drept consimtamant pentru subimputernicirea propusa.

7.4. Imputernicitul trebuie sa impuna Subimputernicitor sai conditiile contractuale, care trebuie sa aiba un nivel de protectie cel putin la fel de ridicat ca cele prevazute in prezentul DPA.

7.5. Imputernicitul este obligat sa monitorizeze in mod regulat performanta Subimputernicitor sai si ramane pe deplin raspunzator pentru activitatile de prelucrare a datelor cu caracter personal ale Subimputernicitor sai.

8. TRANSFERUL DATELOR CU CARACTER PERSONAL

8.1. Imputernicitul poate prelucra datele cu caracter personal, dar nu si pe cele situate in sistemele sale, ale afiliatorilor sai si ale partilor terte din afara Spatiului Economic European (SEE). Dreptul de mai sus se supune acestor transferuri, fiind reglementat de Clauzele Contractuale Standard ale Comisiei UE sau mecanismele similare aprobate, cum ar fi cadrul Scutului de Confidentialitate UE-SUA („Privacy Shield”), sau transferul catre o tara aprobata de catre Comisia Europeana ca asigurand un nivel adecvat de protectie.

8.2. Pentru orice alta prelucrare care depaseste obiectul contractului de comercializare a pachetelor de servicii turistice, Imputernicitul trebuie sa informeze Operatorul in avans in legatura cu orice transferuri in afara SEE. Cu exceptia situatiei in care Operatorul obiecteaza in scris in termen de cincisprezece (15) zile de la informarea sa de catre Imputernicit in legatura cu un astfel de transfer, Procesatorul poate efectua un astfel de transfer, cu conditia existentei unor garantii corespunzatoare (Clauzele Contractuale Standard ale Comisiei UE, Privacy Shield, Norme Corporative Obligatorii), sau transferul se face catre o tara aprobata de Comisia Europeana ca aproband un nivel adecvat de protectie. In cazul in care Operatorul se opune in scris in termenul acordat, Imputernicitul va depune eforturi rezonabile pentru a modifica serviciile ce trebuie furnizate de catre respectivul tert sau a recomanda o modificare comercial rezonabila cu privire la utilizarea de catre Imputernicit sau tert a respectivelor date, pentru a evita obiectiei cu privire la transferul acestora. Daca Imputernicitul este incapabil sa solutioneze problemele ridicate de catre Operator intr-un termen rezonabil de timp, care nu trebuie sa depaseasca saizeci (60) de zile de la primirea obiectiei scrise din partea Operatorului, Operatorul poate inceta Contractul, cu conditia platii taxelor de incetare a Contractului, in termen de saizeci (60) de zile de la data notificarii incetarii de catre Imputernicit numai in ceea ce priveste acele servicii care nu pot fi furnizate de catre Imputernicit fara transferul datelor cu caracter personal. In cazul in care Operatorul nu reuseste sa trimita Imputernicitului o astfel de notificare privind incetarea in acest termen, aceasta se considera ca o autorizatie pentru transferul datelor cu caracter personal in afara SEE.

9. AUDITUL

Cu conditia ca Imputernicitul sa nu fie obligat niciodata sa furnizeze sau sa permita accesul la informatii cu privire la

(i) alti clienti ai Imputernicitului;

(ii) orice rapoarte externe nepublice ale Imputernicitului; si

(iii) orice rapoarte interne elaborate de functia de audit intern sau conformitate a Imputernicitului, in orice moment pe durata prezentului DPA, Operatorul si/sau un auditor independent, tert recunoscut, desemnat de catre Operator, va avea dreptul, cu conditia unei notificari in avans cu cinci (5) zile lucratoare, sa efectueze audituri si inspectii ale facilitatorilor Imputernicitului si Subimputernicitor sai in conformitate cu Contractul. Cu toate acestea orice audit in conformitate cu prezentul DPA va fi limitat la evaluarea conformitatii Imputernicitului in raport cu obligatiile sale in baza prezentului DPA. Cu exceptia situatiei in care a avut loc o Incalcare, in orice perioada de douasprezece (12) luni se va efectua nu mai mult de un audit.

10. RASPUNDERE

10.1. Fara a aduce atingere oricarei limitari de raspundere stabilite in Contract, in cazul oricarei Incalcarii care rezulta direct din Prelucrarea ilegala, neautorizata sau neglijenta a datelor cu caracter personal de catre Imputernicit, Imputernicitul este de acord sa despagubeasca Operatorul, la cerere, pentru costurile de terta parte directe, verificabile, necesare si corect efectuate ale Operatorului.

10.2. Raspunderea Imputernicitului in ceea ce priveste Incalcarile poate depasi limitele de raspundere stabilite prin Contract. Imputernicitului ii va putea fi solicitat sa restituie Operatorului costurile privind notificarea Incalcarilor cu privire la incidente care implica datele cu caracter personal care trebuie criptate conform legii, reglementarilor sau standardelor predominante.

10.3. Partile vor fi raspunzatoare una fata de cealalta parte pentru amenzile impuse de autoritatea de supraveghere, in ceea ce priveste incalcarea GDPR de catre una din parti, daca exista o conexiune directa.

11. NOTIFICARI

Notificarile cu privire la orice litigiu, cerere sau controversa care decurge din sau se refera la prezentul DPA si anexele acestuia, sau incalcarea, incetarea sau valabilitatea acestuia vor fi considerate suficiente daca au fost facut in conformitate cu Contractul.

12. DURATA SI INCETAREA

Prezentul DPA intra in vigoare atunci cand este semnat in mod corespunzator de catre ambele parti si va fi in vigoare pana cand datele cu caracter personal ale Operatorului nu mai sunt prelucrate de catre Imputernicit.

13. ACORDURILE ANTERIOARE

Prezentul DPA anuleaza si inlocuieste toate acordurile de prelucrare anterioare sau clauzele privind protectia datelor sau de confidentialitate intre parti.

14. LEGEA APLICABILA SI SOLUTIONAREA LITIGIILOR

Prezentul DPA, precum si orice litigiu, cerere sau controversa care decurge din sau se refera la prezentul DPA, ori incalcarea, rezilierea sau valabilitatea acestuia sunt reglementate de legile care guverneaza Contractul, fara a tine seama de principiile si regulile sale privind conflictul de legi. Orice litigiu, controversa sau cerere care decurge din sau se refera la acest DPA se va urmari in primul rand sa fie rezolvata prin negocieri intre Parti sau, in masura aplicabila, prin orice proces de solutionare a litigiilor continut in Contract.

15. SCHIMBARI IN LEGISLATIA DE PROTECTIE A DATELOR

Fiecare parte poate notifica cealalta parte in scris periodic in legatura cu toate modificarile aduse prezentului DPA pe care partea le considera in mod rezonabil necesare pentru a aborda cerintele din GDPR sau orice decizie a autoritatii de supraveghere sau instanta competenta. Orice astfel de variatii intra in vigoare in termen de treizeci (30) de zile calendaristice de la data la care notificarea este trimisa celeilalte parti, cu exceptia situatiei in care cealalta parte notifica partea ce trimite notificare in legatura cu orice obiectii rezonabile in aceasta perioada de treizeci (30) de zile, caz in care partile coopereaza cu buna-credinta pentru a se pune de acord in ceea ce priveste forma modificarilor.

Prezentul contract a fost semnat azi, in data de in 2 exemplare originale.

SC GROUP G4 PROMOTION SRL

ACTIV EVENTURIA BY ACTIV TOURS&TRAVELS

Prin Dna Conf. univ. dr. Carmen Nicolescu (Administrator)

Societatea

Prin:

Semnatura si stampila

Semnatura si stampila